

Tožba, vložena 20. maja 2014 – ZZ proti Komisiji**(Zadeva F-46/14)**

(2014/C 212/61)

*Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* ZZ (zastopnik: J-N. Louis, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločbe o prenosu pokojninskih pravic tožeče stranke v pokojninski sistem Unije, v kateri so uporabljene nove splošne določbe za izvajanje členov 11 in 12 Priloge VIII h Kadrovskim predpisom za uradnike.

Predlog tožeče stranke

- Razglasi naj se ničnost odločbe z dne 8. novembra 2013 o izračunu priznanih pokojninskih pravic, pridobljenih pred začetkom dela na Komisiji;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožba, vložena 20. maja 2014 – ZZ in ZZ proti Komisiji**(Zadeva F-47/14)**

(2014/C 212/62)

*Jezik postopka: francoščina***Stranke***Tožeči stranki:* ZZ in ZZ (zastopnik: S. Orlandi, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predmet in opis spora**

Razglasitev ničnosti odločb glede prenosa pokojninskih pravic tožeče stranke v pokojninski sistem Unije, ki uporablja nove Splošne določbe za izvajanje členov 11 in 12 Priloge VIII h Kadrovskim predpisom za uradnike in naj se Komisiji naloži plačilo odškodnine tožečima strankama za škodo, ki jima je nastala zaradi prepozne obravnave njunih zahtevkov za prenos pokojninskih pravic, saj so se uporabile Splošne določbe za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom z dne 3. marca 2011, namesto tiste z dne 28. aprila 2004;

Predlogi tožečih strank

- Člen 9 Splošnih določb za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom naj se razglasi za ničnega in neuporabljivega;
- Odločbi z dne 15. in 24. oktobra 2013 o bonifikaciji pokojninskih pravic, ki sta jih tožeči stranki pridobili pred zaposlitvijo, v okviru prenosa teh pravic v pokojninski sistem institucij Evropske unije ob uporabi Splošnih določb za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom z dne 3. marca 2011 naj se razglasita za nični;

-
- Komisiji naj se naloži, naj tožečima strankama povrne škodo, ki jima je nastala zaradi prepozne obravnave njunih zahtevkov za prenos njunih pokojninskih pravic, saj so se uporabljale Splošne določbe za izvajanje člena 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom z dne 3. marca 2011 namesto tiste z dne 28. aprila 2014;
 - Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.
-